

**YA-12 SOVIET ARTILLERY TRACTOR. Early Prod.**  
**Я-12 СОВЕТСКИЙ АРТИЛЛЕРИЙСКИЙ ТЯГАЧ**  
**Ранняя версия**


**ENG** YA-12 – light artillery tractor, which were developed by NATI designers and launched at the Yaroslavskiy Avtomobilniy Zavod YaAZ – Yaroslav Automobile Plant.

Firstly was developed YA-11 tractor but Gorkovskiy Avtomobilniy Zavod GAZ – Gorky Automobile Plant could not produced the required quantity of engines for the YA-11 and production had to be stopped.

In 1943 Soviet Union had received large quantities of the U.S. made GMC-4-71 4-cylinder 2-stroke 110hp engine under Lend Lease Contract. The availability of these engines allowed for a renewed production of YA-11 design under the new designation YA-12.

The serial production of YA-12 started in August of 1943 and till the end of 1943 were produced 285 tractors, till the end of war - 1666. In 1945 Red Army had in the inventory 1270 YA-12 tractors.

**RUS** Я-12 - гусеничный артиллерийский тягач, который разрабатывался с 1942 года конструкторами НАТИ и производился на Ярославском Автомобильном Заводе.

Изначально разрабатывался тягач Я-11, но невозможно было изготовить достаточное количество двигателей и производство тягача Я-11 было остановлено.

В 1943 году Советский союз по ленд-лизу получил большую партию американских силовых агрегатов GMC-4-71. Что сделало возможным возобновить производство тягачей, но уже под названием Я-12.

С августа, когда началось серийное производство Я-12, до конца 1943 года было произведено 285 машин, а до конца войны – 1666. Я-12 поступили в соединения тяжелой артиллерии, где показали хорошую надежность и динамические характеристики. В мае 1945 года в Красной Армии имелось 1270 тягачей Я-12.

Я-12 создавался для буксировки 100-мм полевых пушек БС-3, 122-мм корпусных пушек А-19, 122-мм гаубиц М-30, 152-мм гаубиц МЛ-20 и даже 203-мм тяжелые гаубиц Б-4.

## ATTENTION

Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.  
Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.

Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

## ZUR BEACHTUNG

Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwahren und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.  
Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellscheren verwenden und die überschüssenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Felle beseitigen.

Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser

## УВАГА

Під час використування клею та фарби, всі роботи проводити у працюваному преміщені по даній джерелі волною.  
Деталі відокремлювати від літників ножем або іншим різким інструментом.  
Зачистити оброблені місця зразу за допомогою надфіля та нахідкового патера.  
Складання моделей проводити сидяно схеми складання. Для зручності складання кожна деталь відзначена номером.

## ATTENZIONE

Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.  
Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.

Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

## ВНИМАНИЕ

При использовании клея и красок, все работы проводить в приватном помещении вдале от источников огня.  
Детали отрывать от литьевого кокса или другим режущим инструментом.  
Зачистить обработанные места сразу же при помощи надфилья и нахадковой бумаги.  
Сборку моделей производить согласно схемы сборки. Для удобства сборки каждая деталь отмечена номером.

## CAUTION

When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in a well ventilated room.  
When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.

See the bottom of this column for the meaning of symbols.



MAKE 2pcs  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFETTUARE 2 PIEZI  
FAIRE DEUX PZ  
TEIL 2 KOMM  
GOR 2 ST  
ПОВТОРИТЬ ДВА РАЗА  
КЛЮЧЬСТЬ РАЗВІ



DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
NON CEMENTER  
LIMMAEI  
НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КЛЕЙ  
НЕ КЛЕТИ



OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FAZI TATTO  
FAZOLATIVO  
VALINNAVARAINEN  
VALBAR  
ВАРИАНТЫ  
ВАРИАНТИ



OPEN HOLE  
OFFEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REIKÄ  
OPRNÄ HÅLET  
СДЕЛАТЬ ОТВЕРСТИЕ  
ЗРОБИТИ ОТВІР



REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRER  
SEPARARE  
POISTA  
AVLÄGSNA  
ОТРЕЗАТЬ  
ВІДРІЗТИ



BENO  
BITT BIEGEN  
PLIER SIL VOUS PLAÎT  
PIEGARE  
ТАТА  
ВОСКА  
ВЫГНУТЬ  
ВІДГНУТИ



SCRATCHBUILD  
AM MEISTEN ZU MACHEN  
FAIRE LE PLUS  
RENDDITI  
TEE ITSE  
GÖR DIG SJÄLV  
СДЕЛАТЬ САМОМУ  
ЗРОБИТИ САМОМУ



PARTS NOT FOR USE  
TEILE WERDEN NICHT VERWENDEN  
NÉST PAS UTILISÉ  
PARTI NON PER. L'USO  
OSIA EI KÄYTÄ  
ИНТЕ ФОР АВАНДИН  
НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ  
НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ

## INSTRUCTION/ИНСТРУКЦИЯ

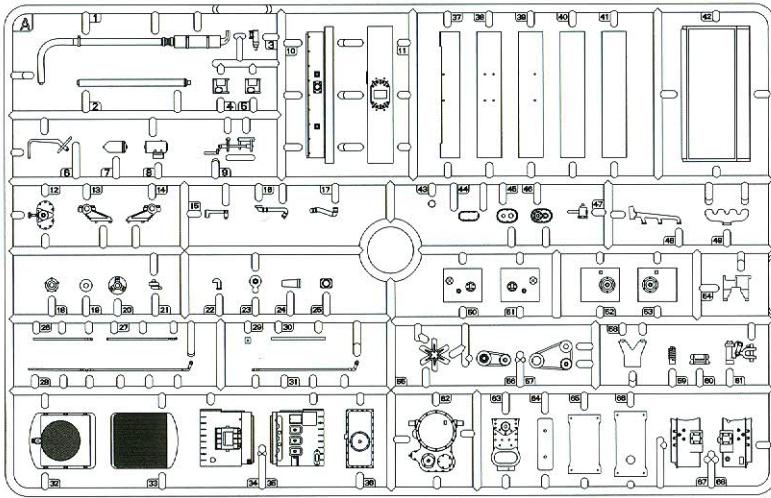
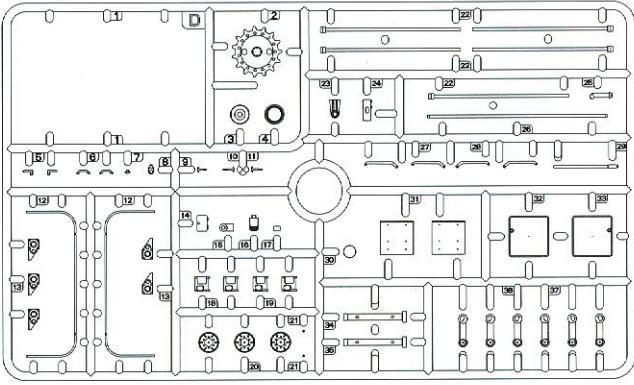
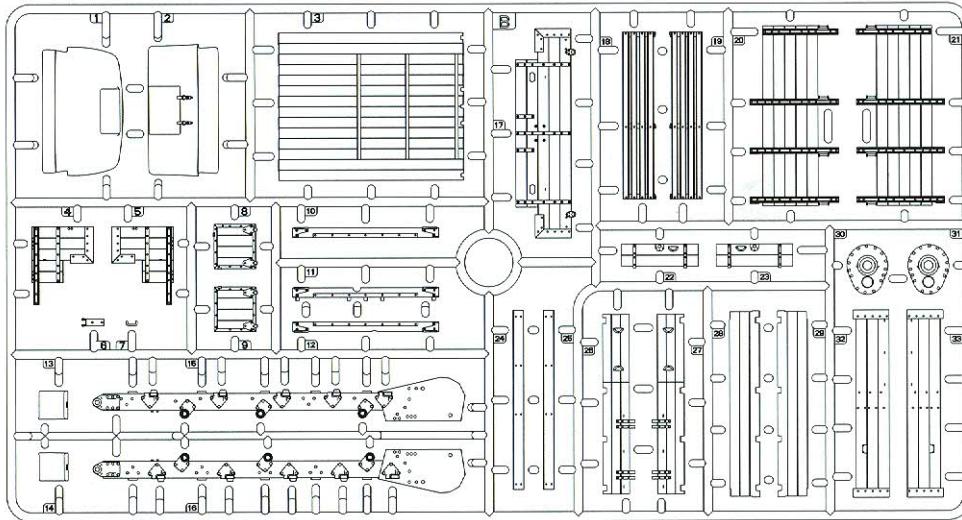
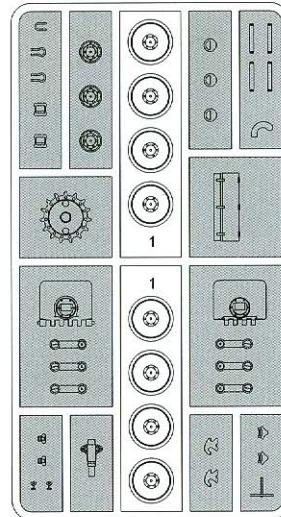
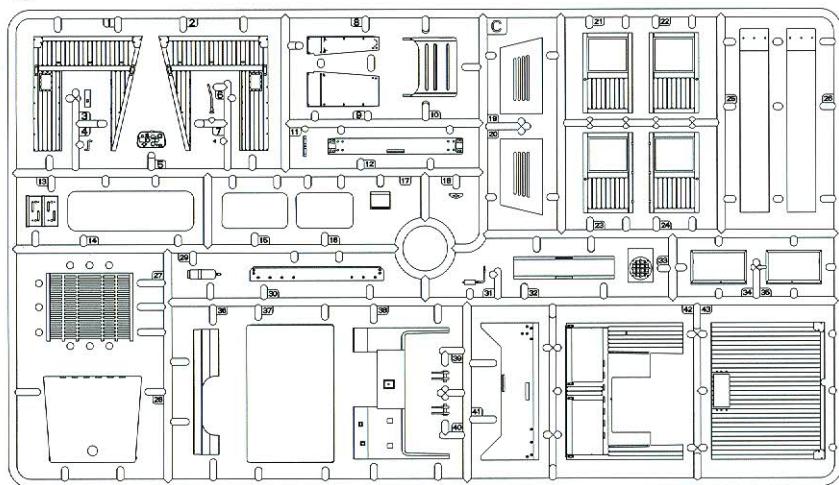
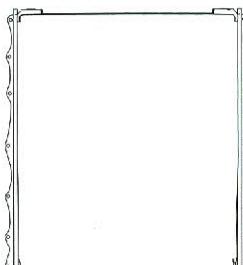
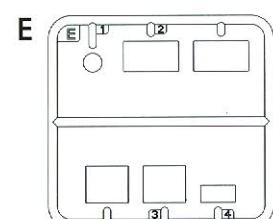
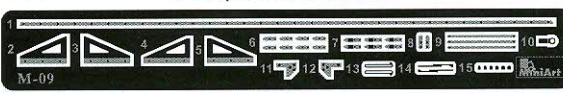
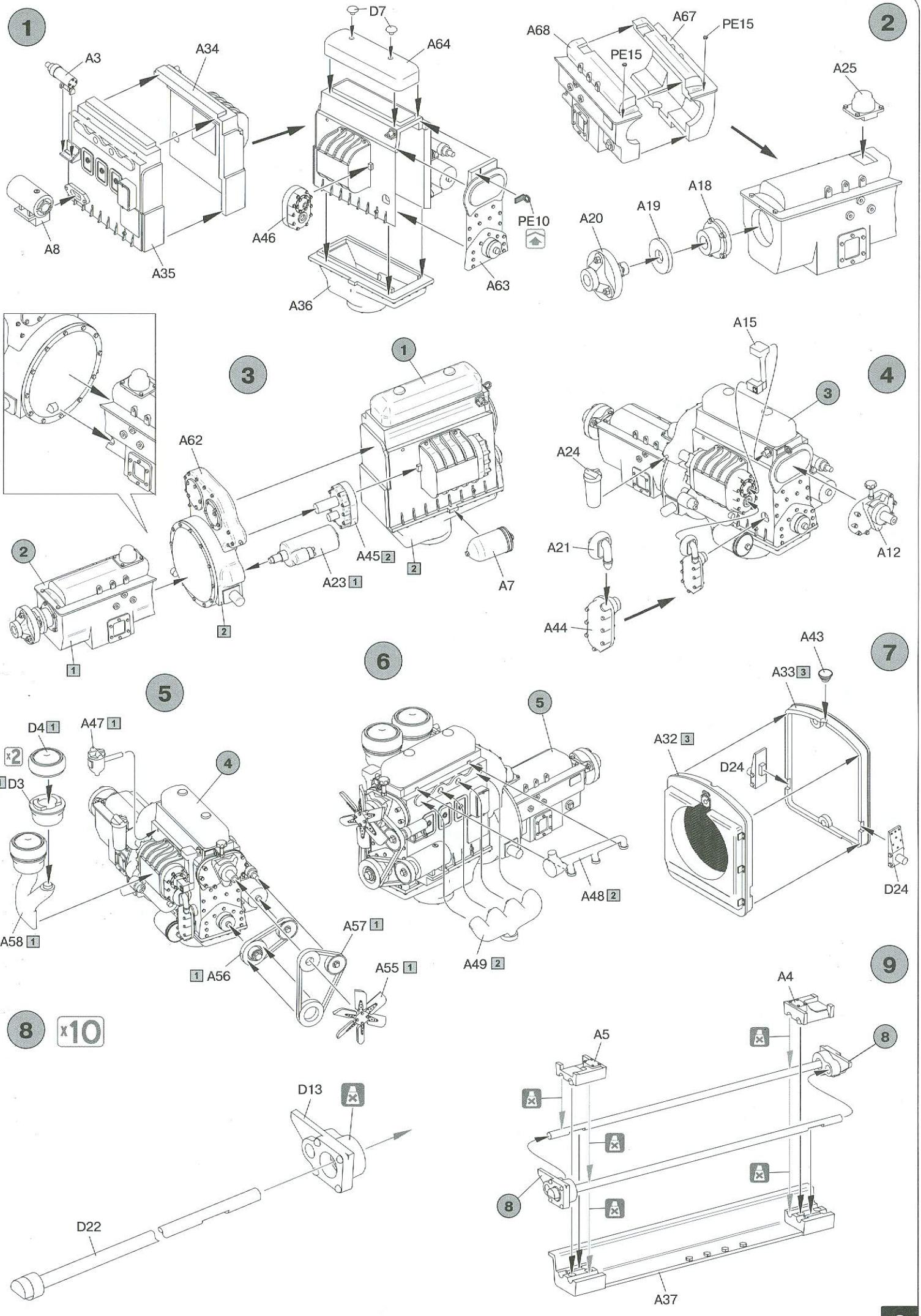
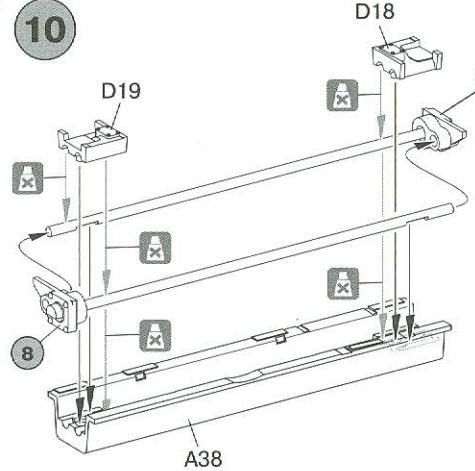
**A****D x2****B****H x2****G x15****C****F****Decal****PE**

Photo-Etched parts  
Фототравленные детали

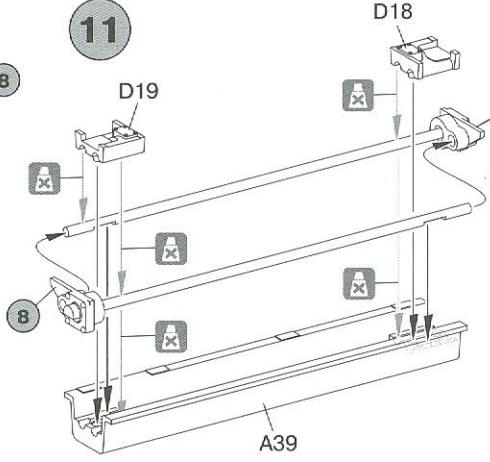




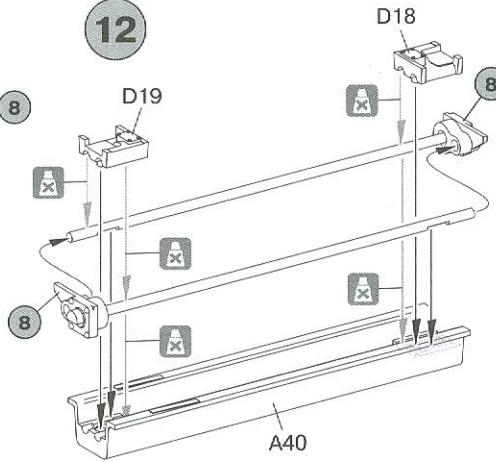
10



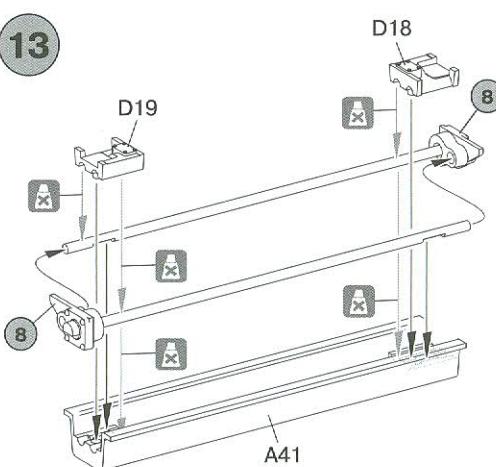
11



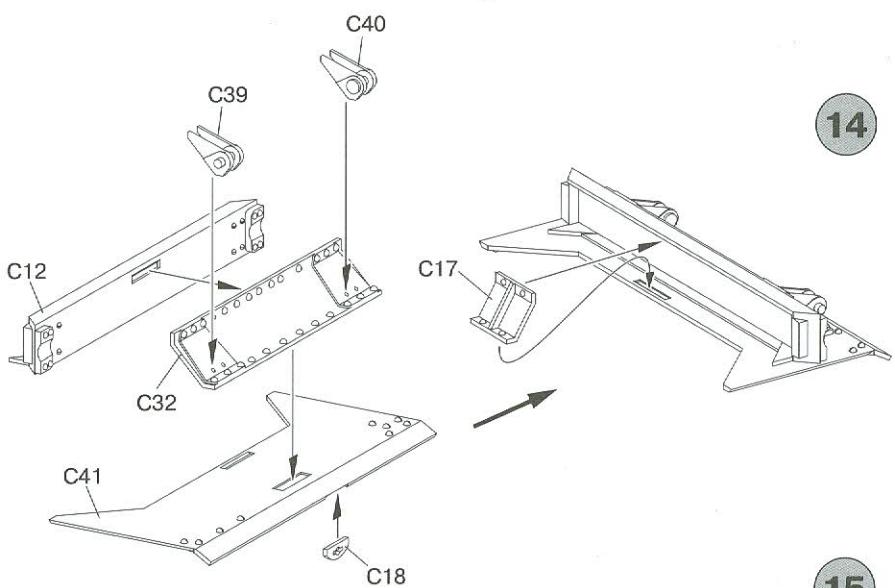
12



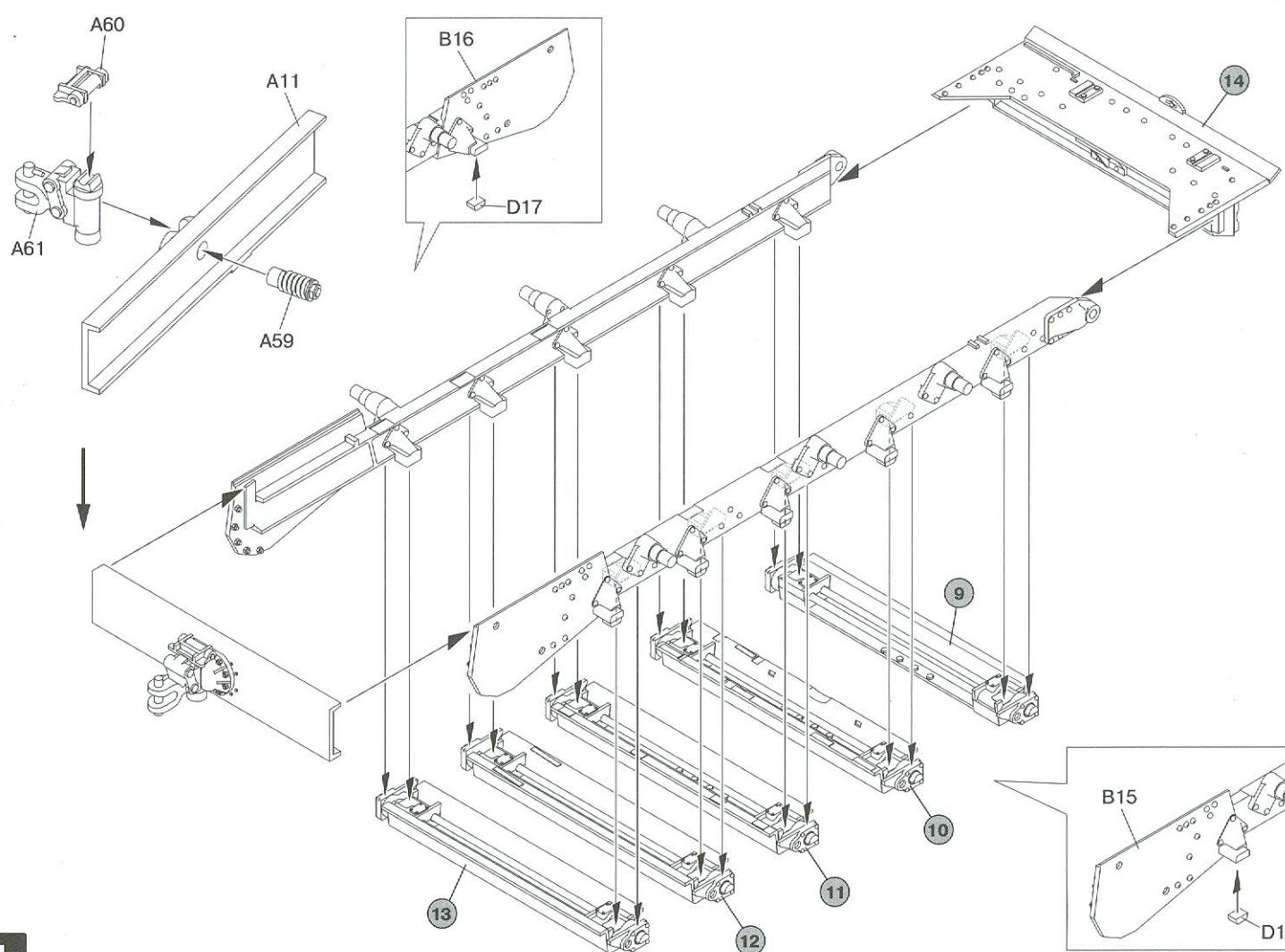
13



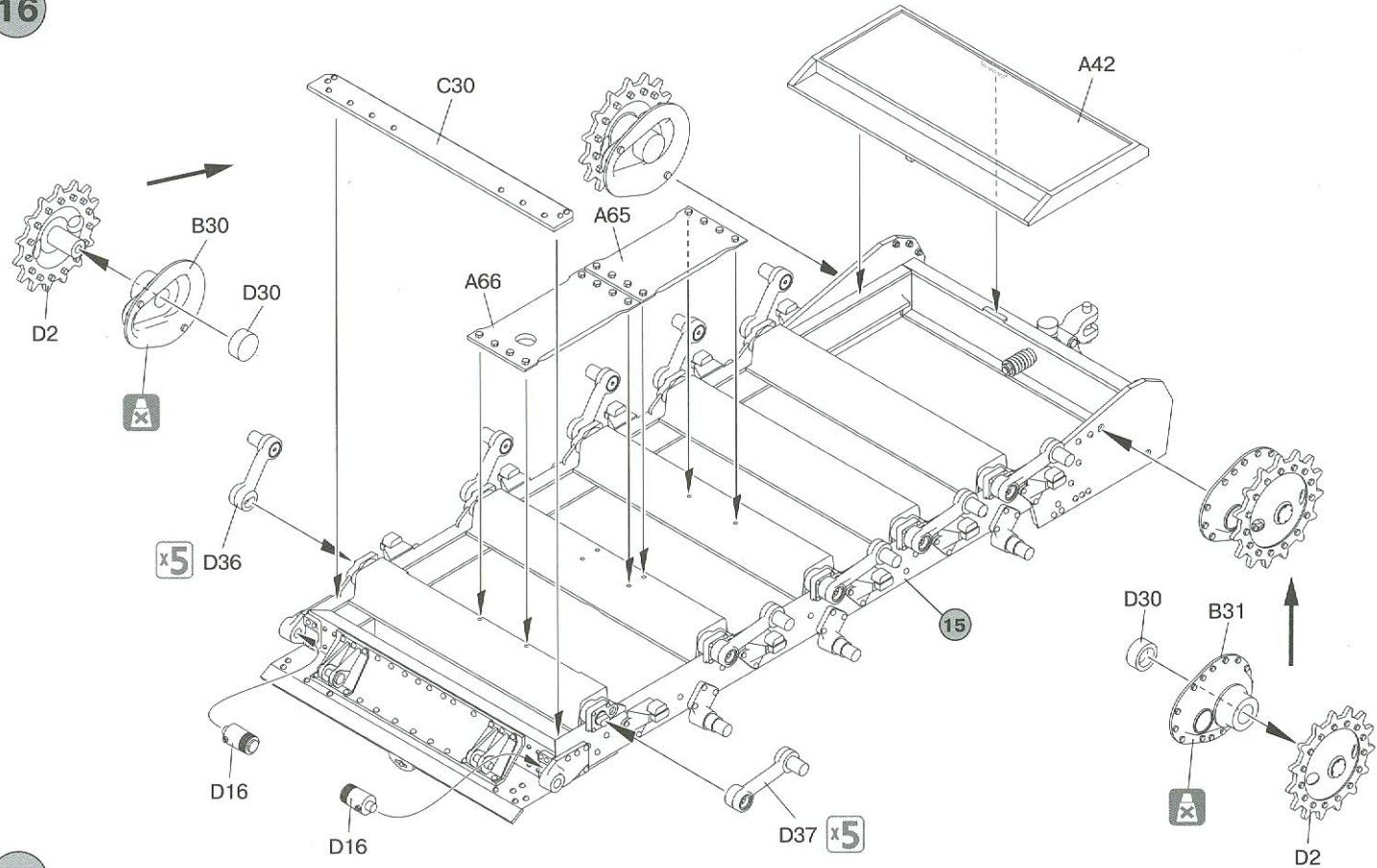
14



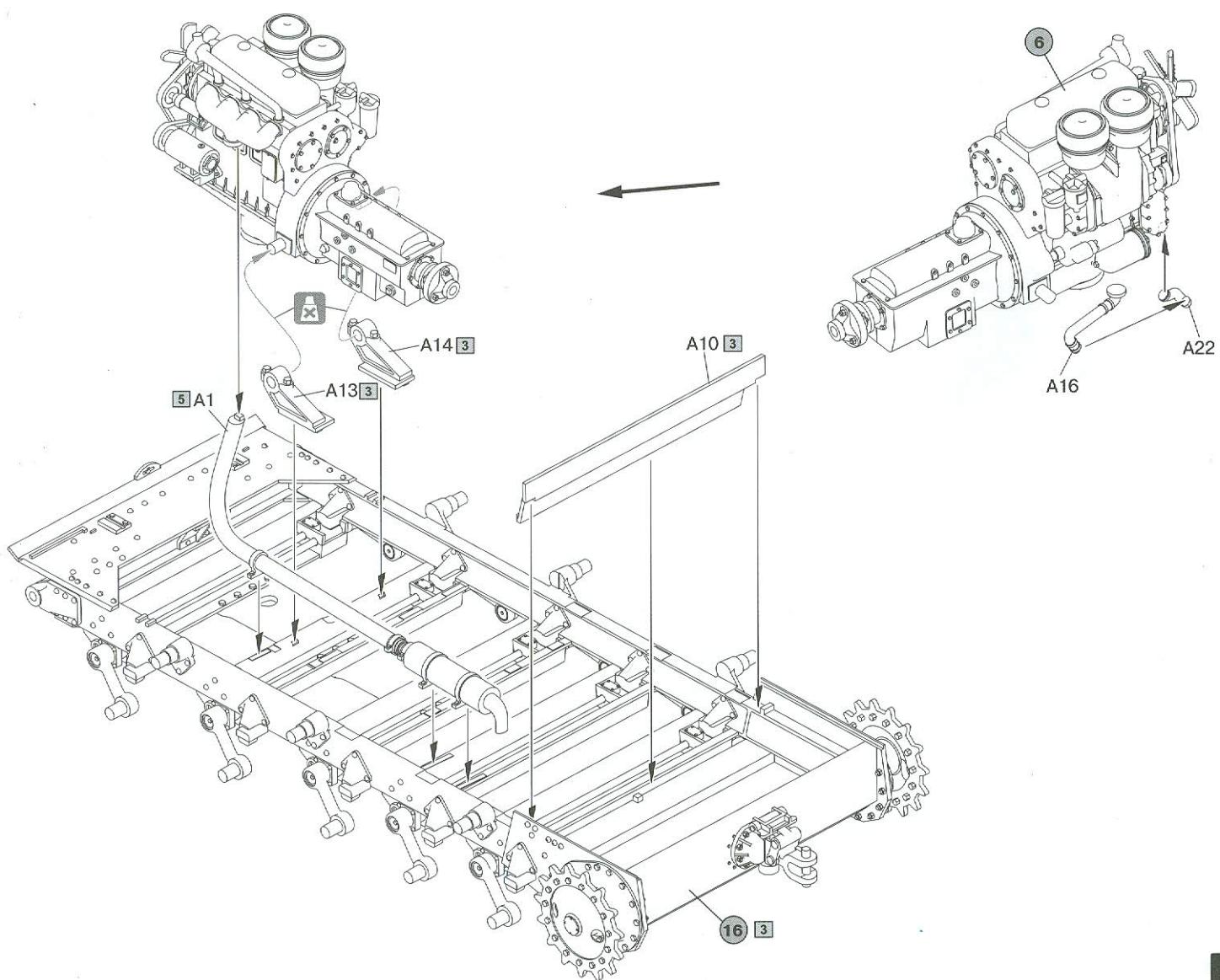
15



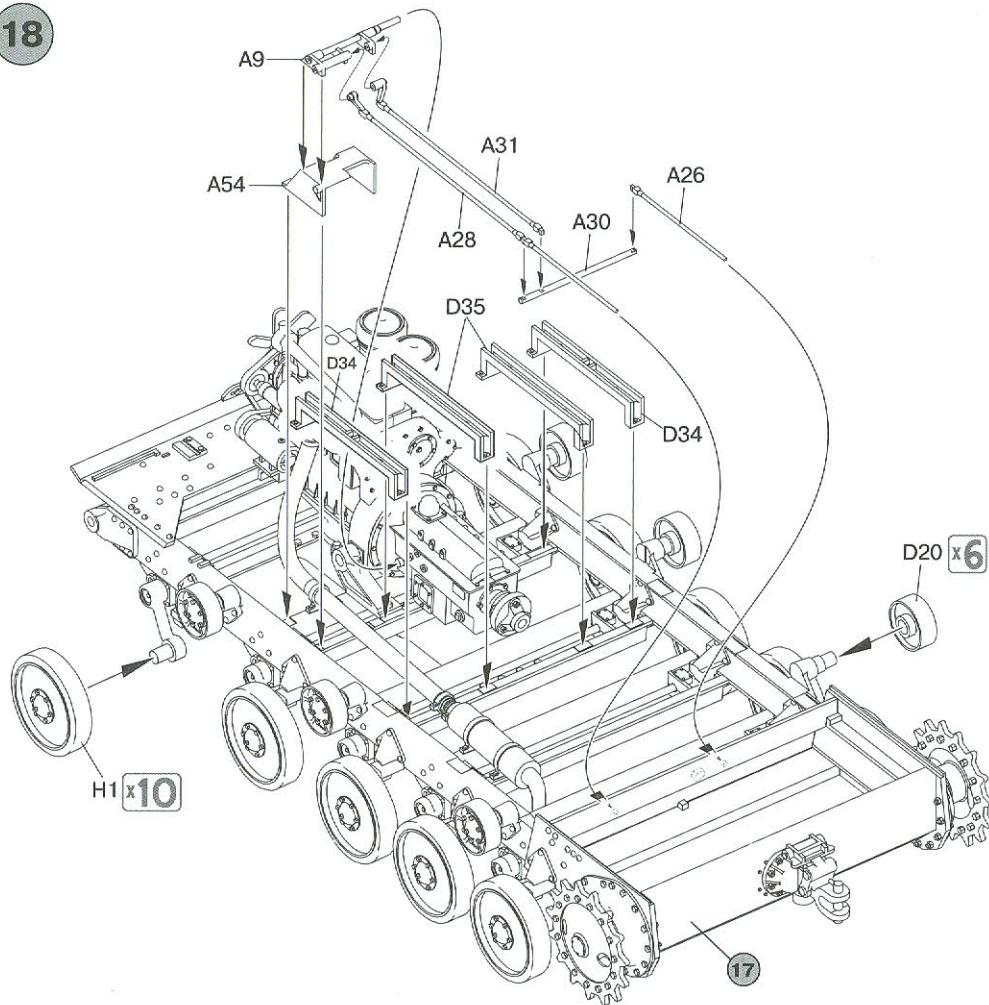
16



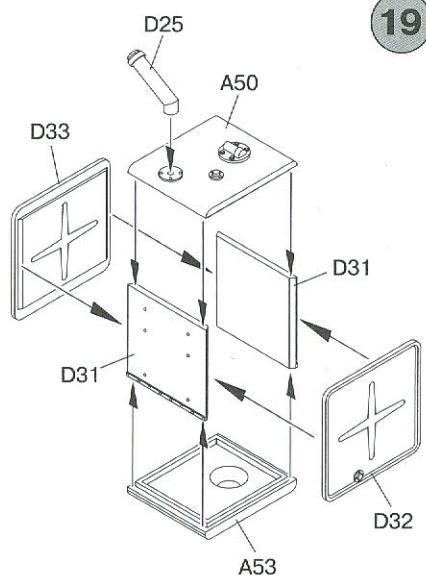
17



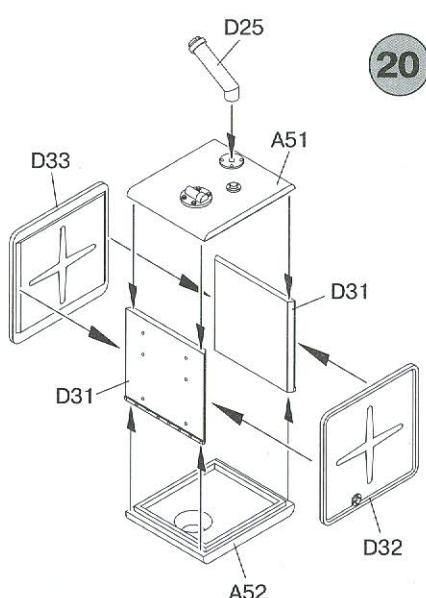
18



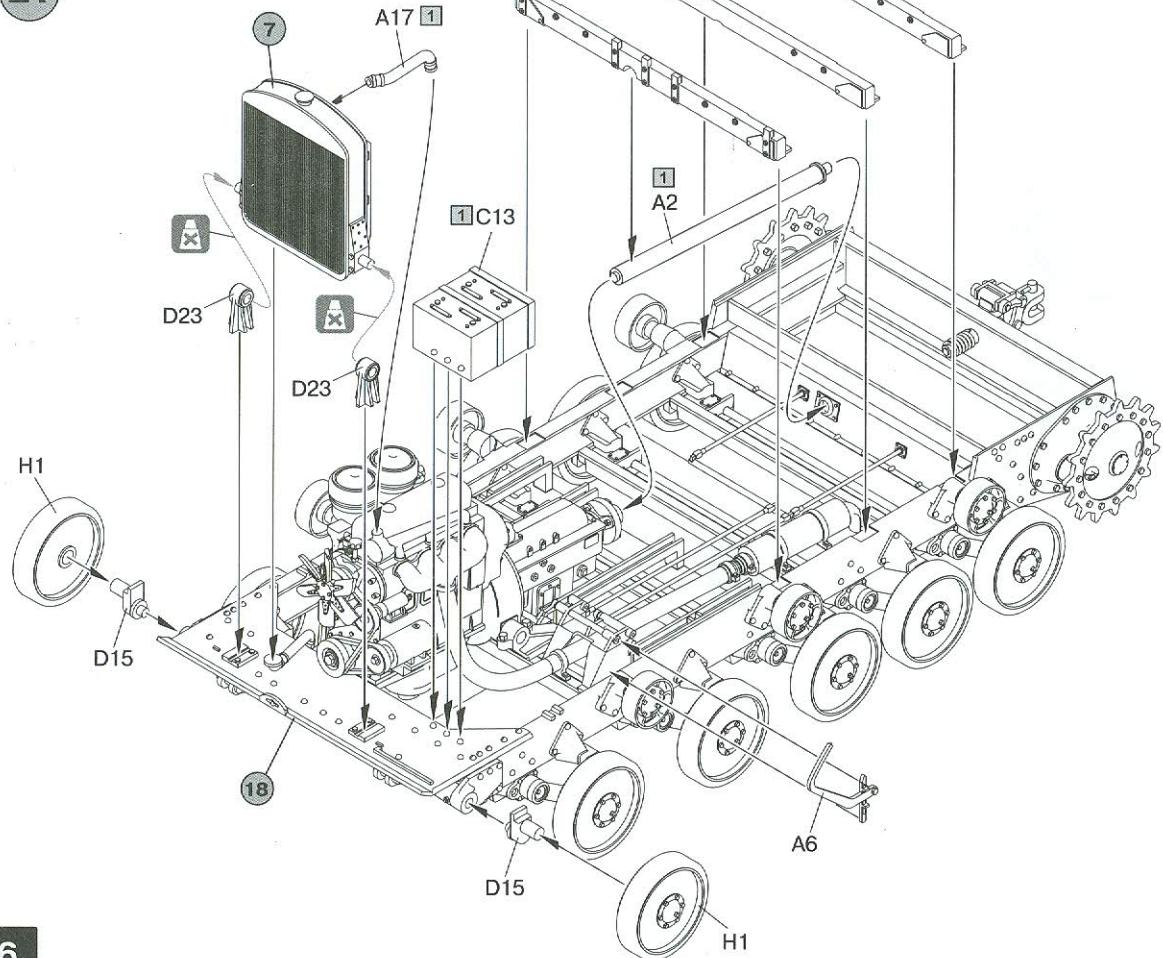
19



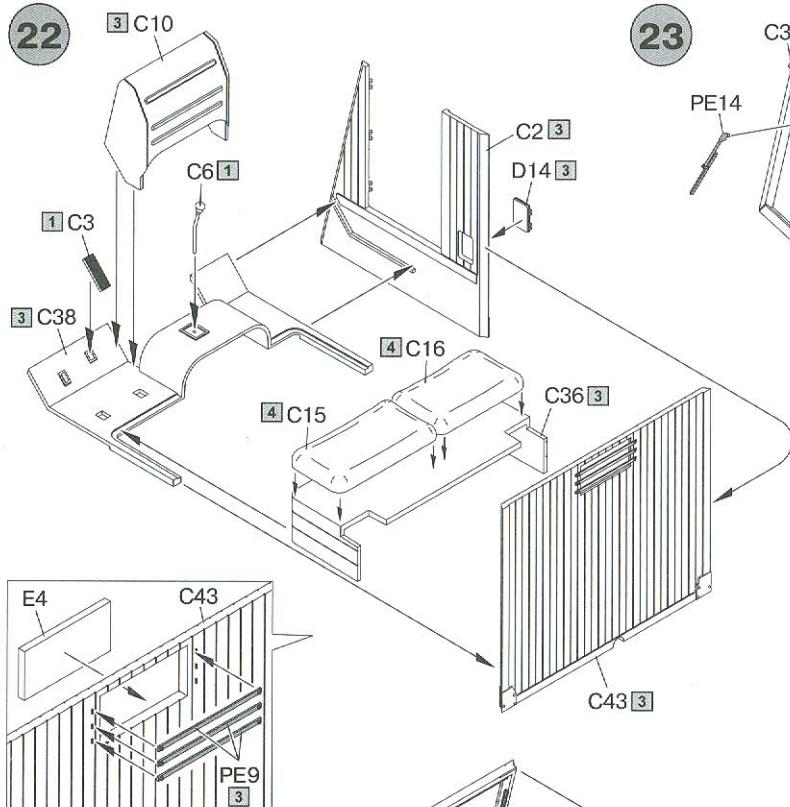
20



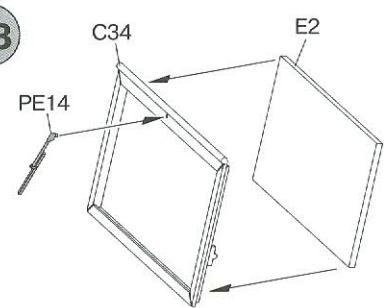
H1



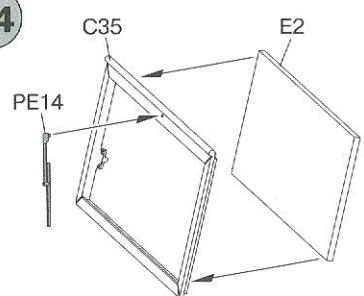
22



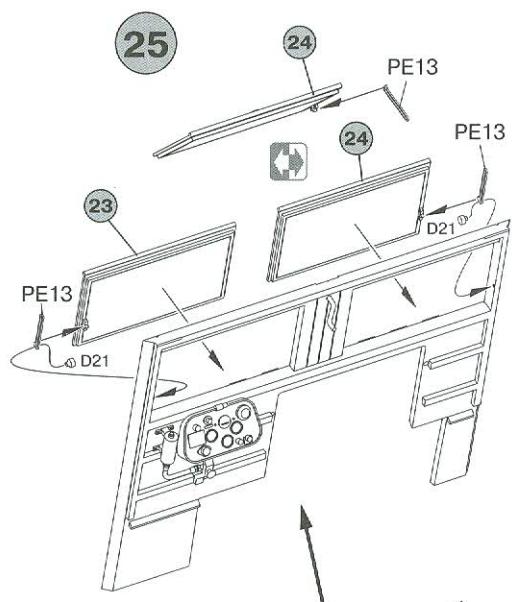
23



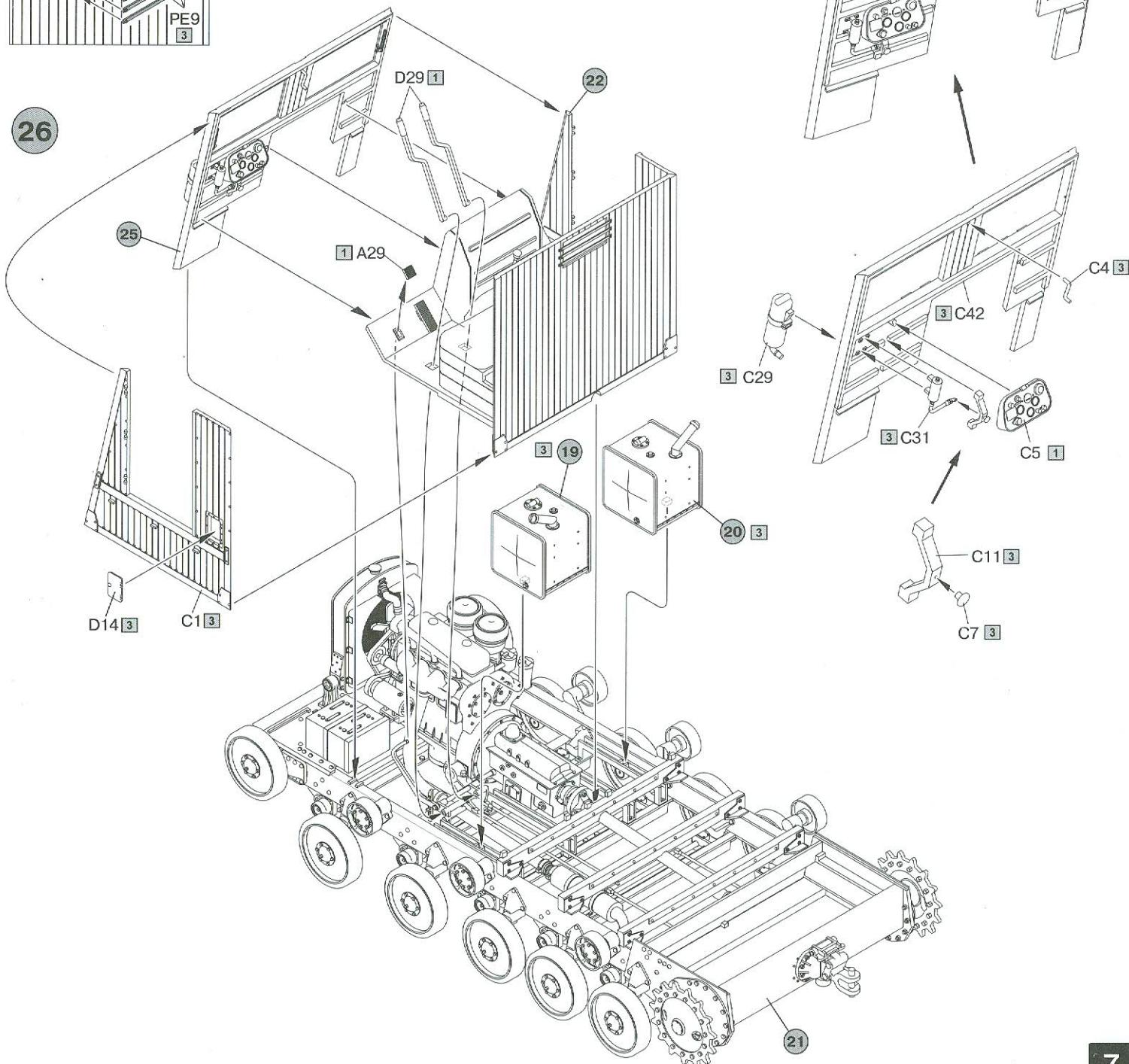
24



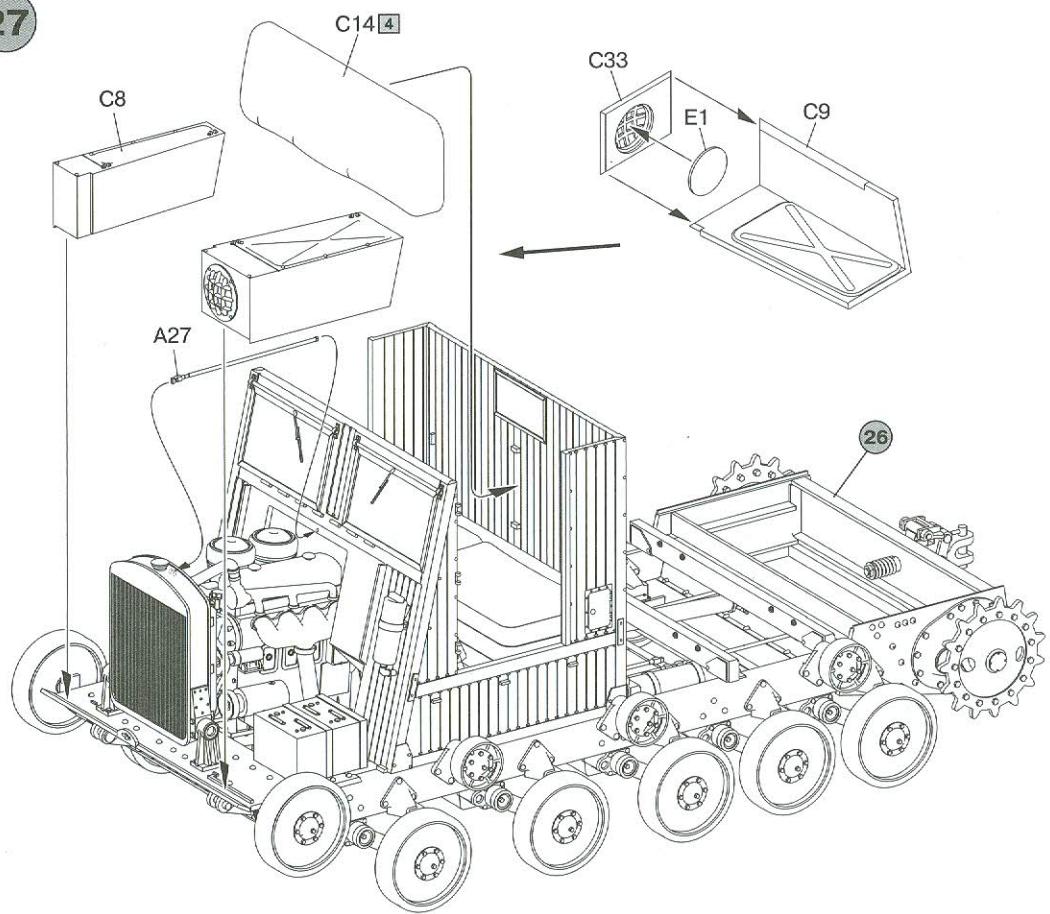
25



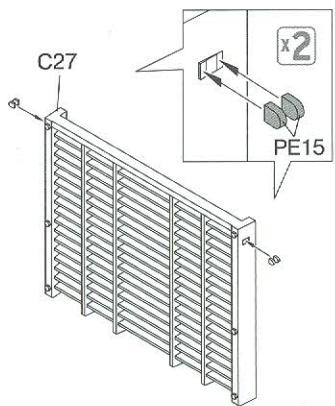
26



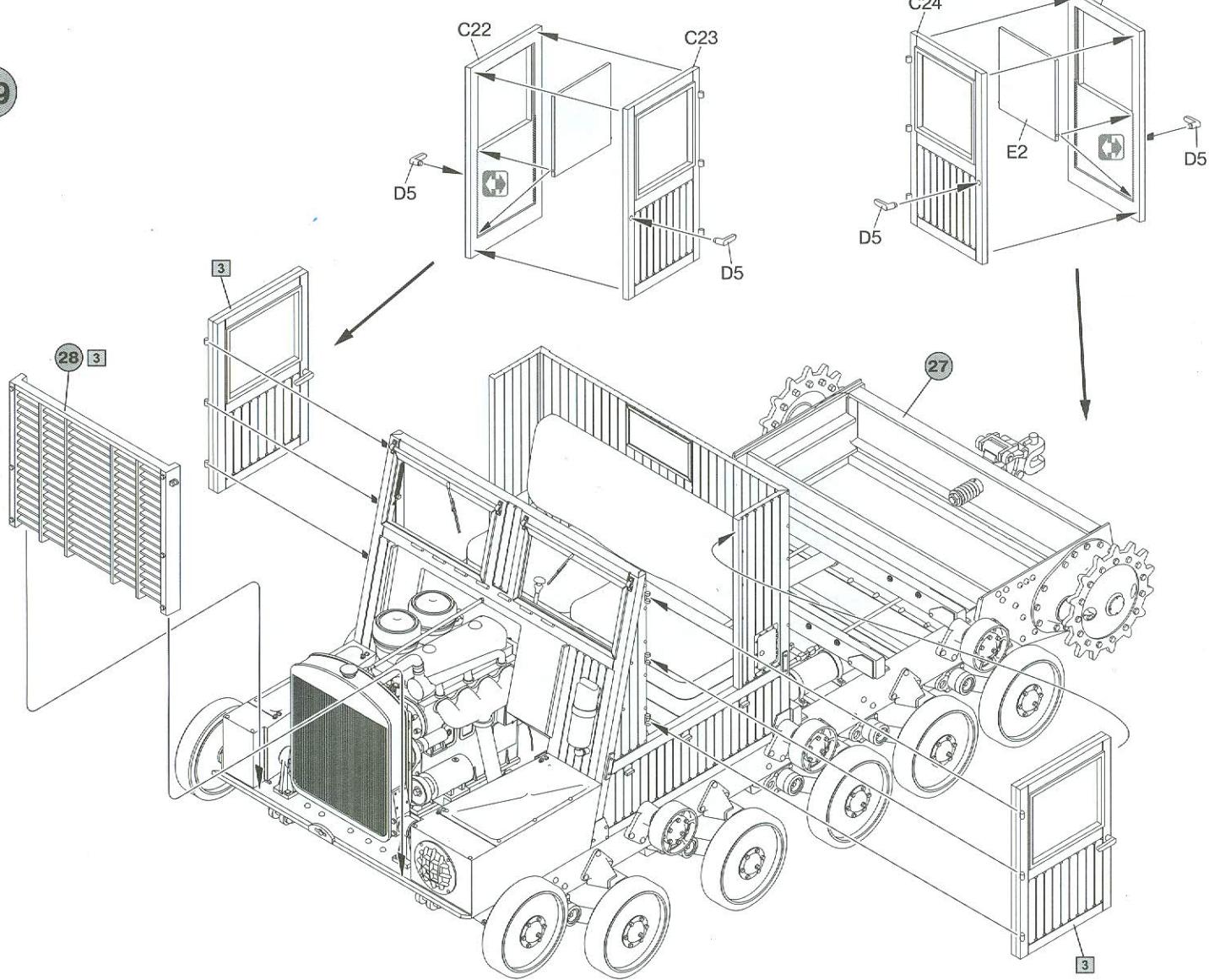
27



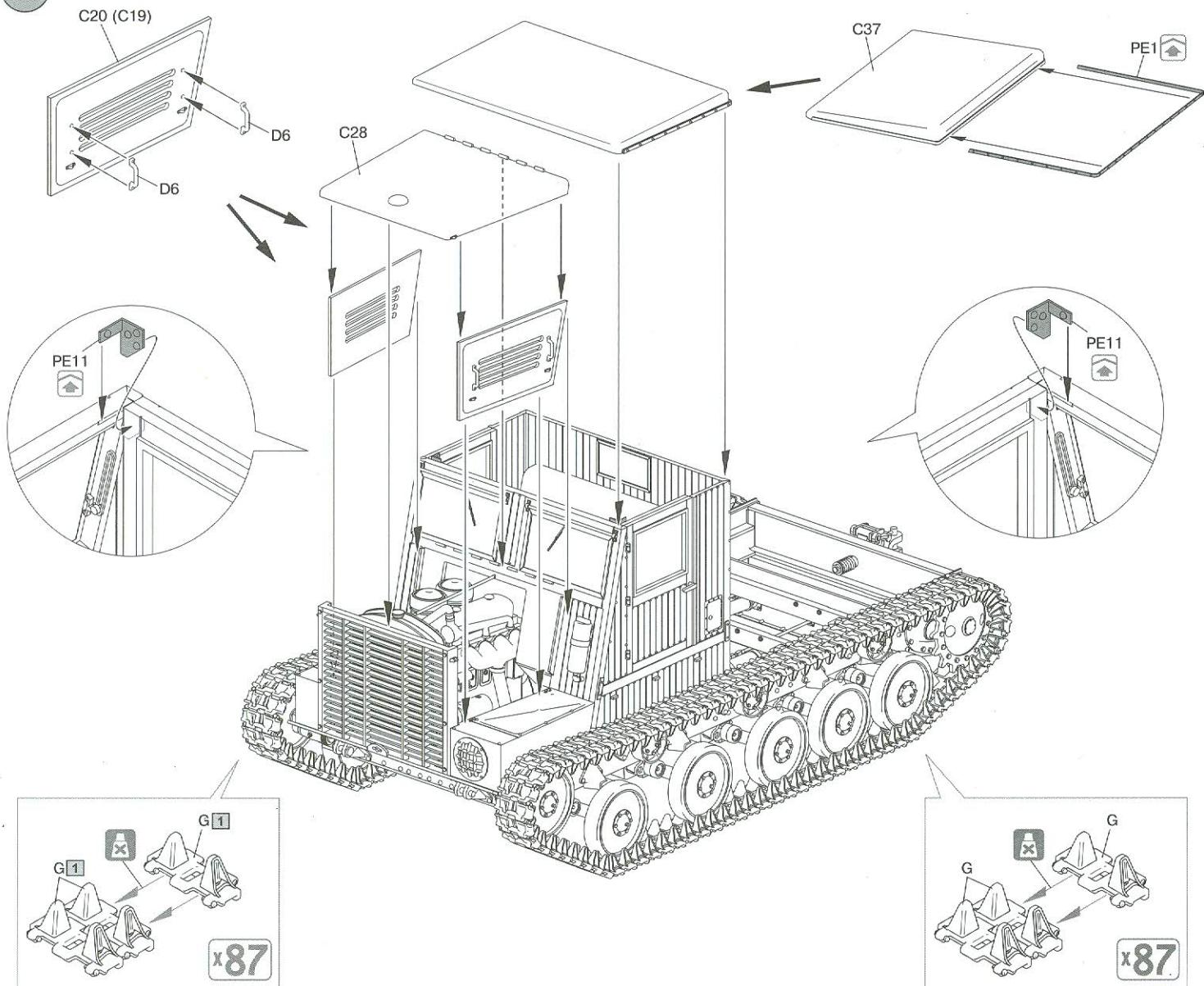
28



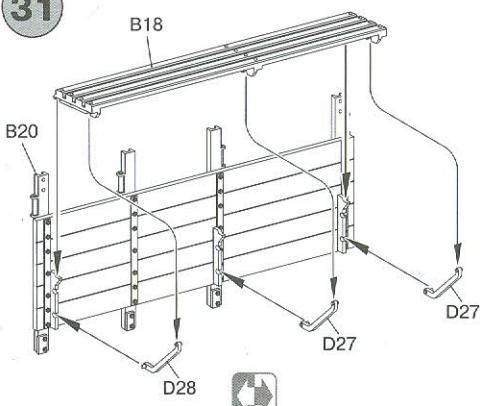
29



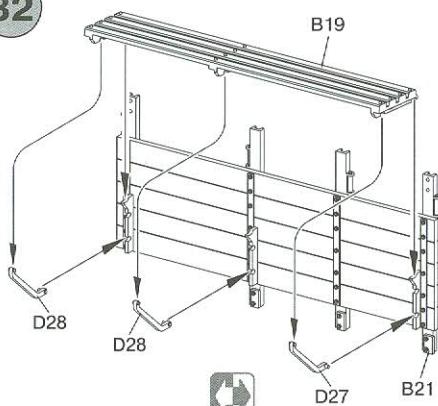
30



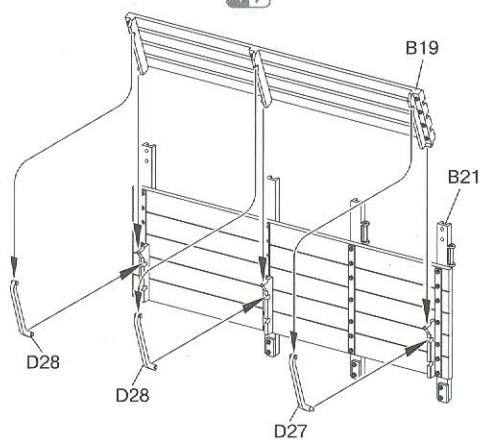
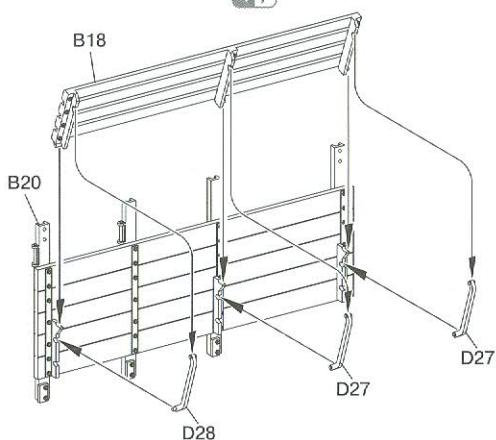
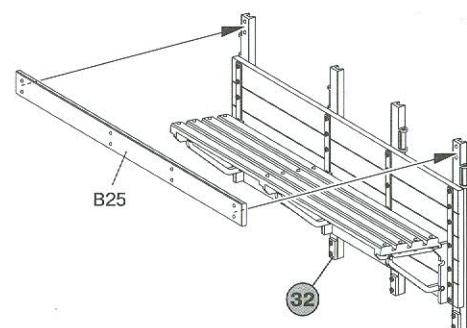
31



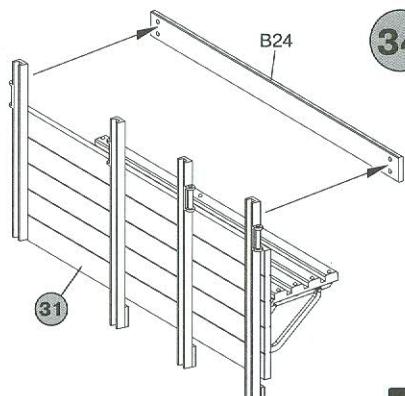
32



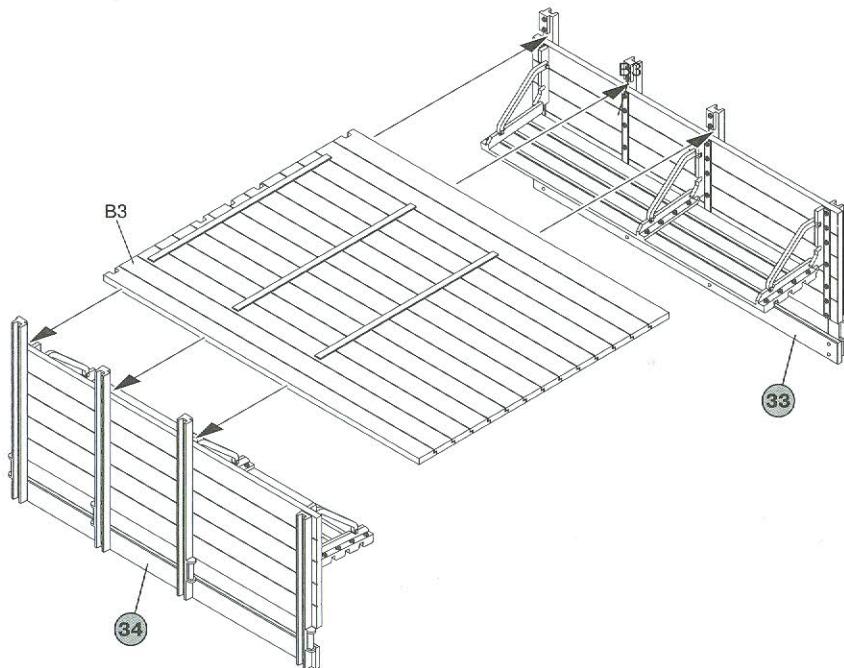
33



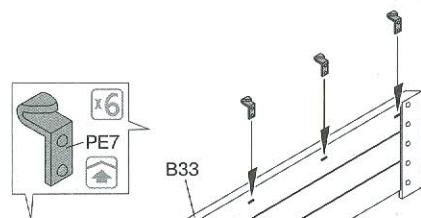
34



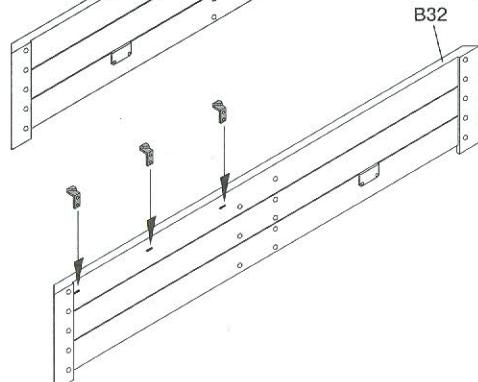
35



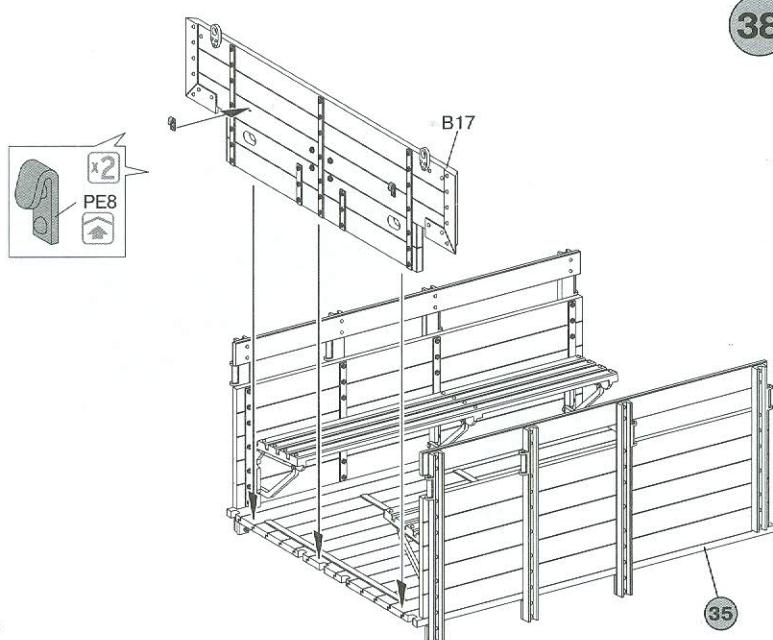
36



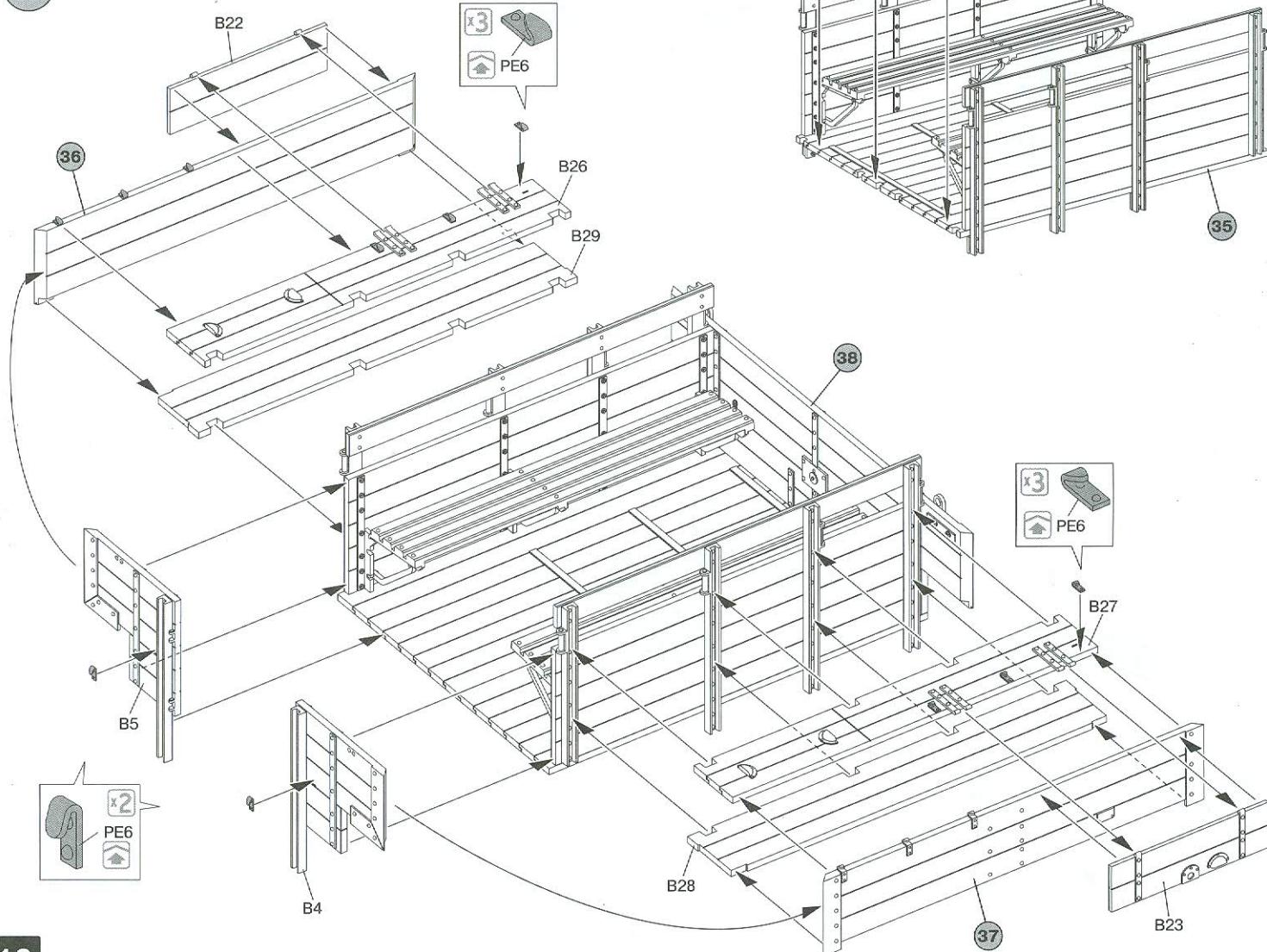
37



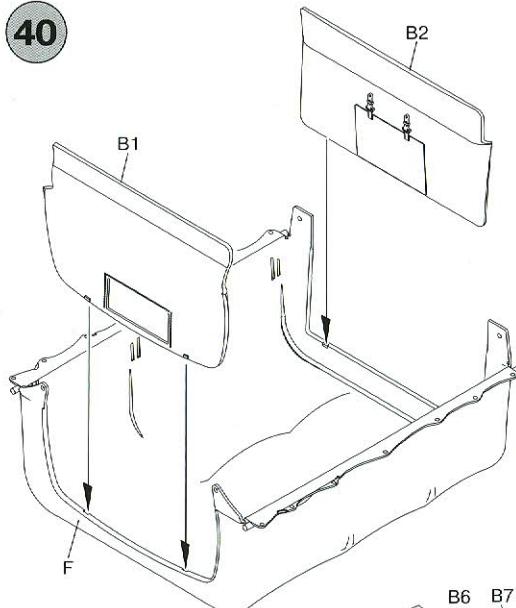
38



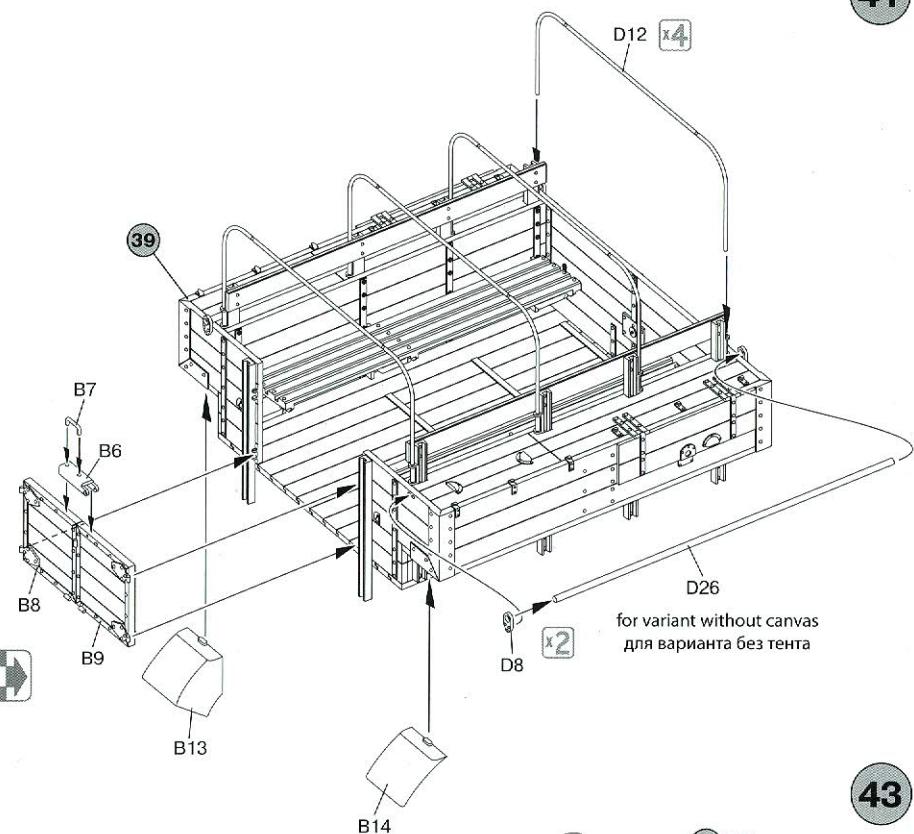
39



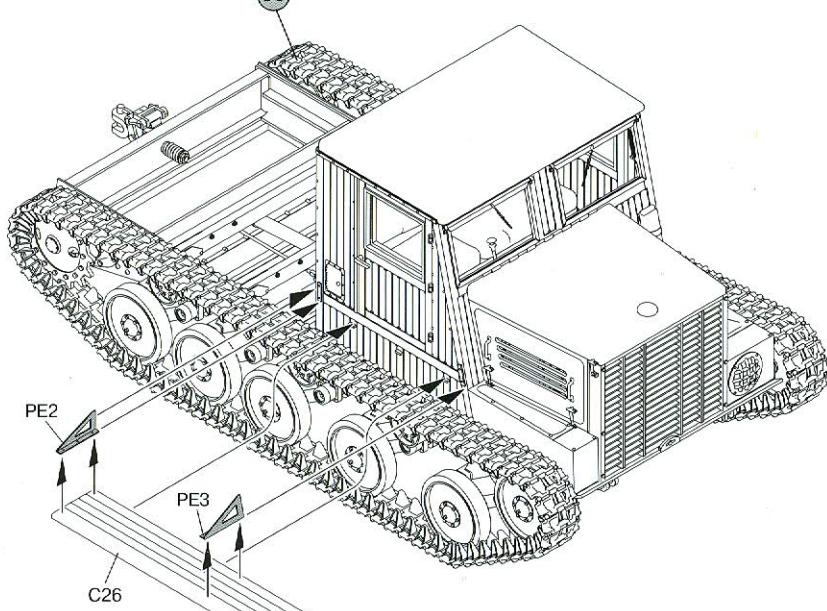
40



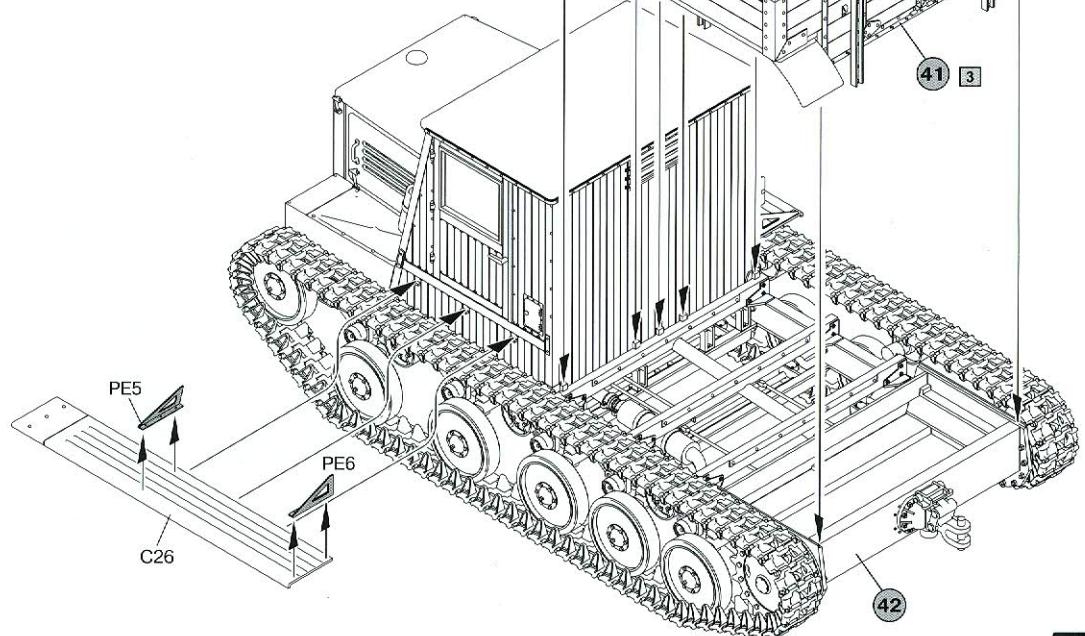
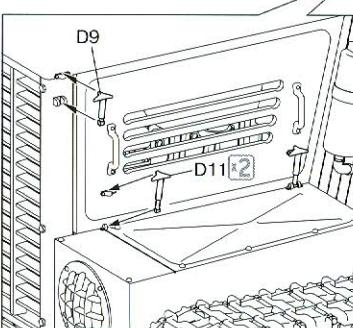
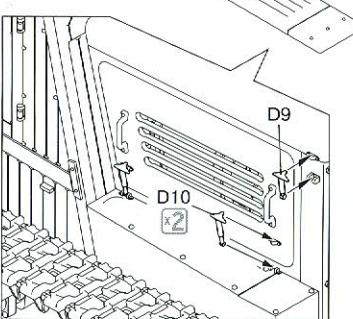
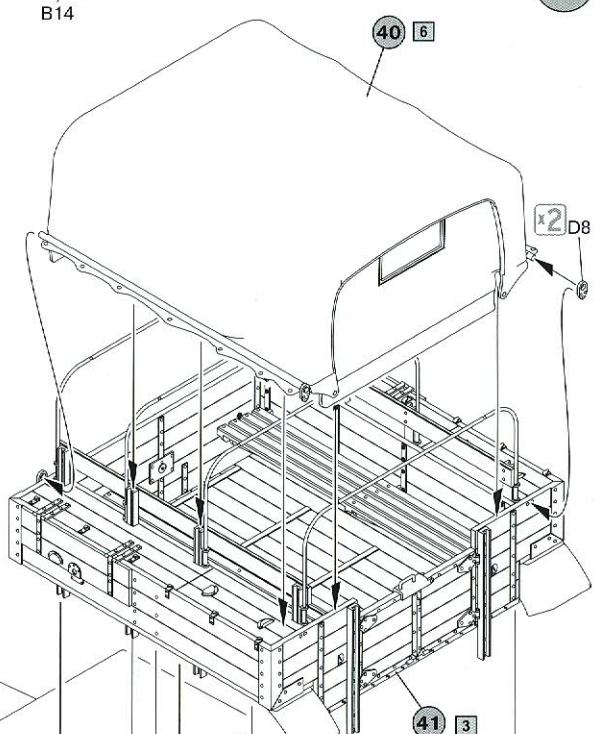
41



42

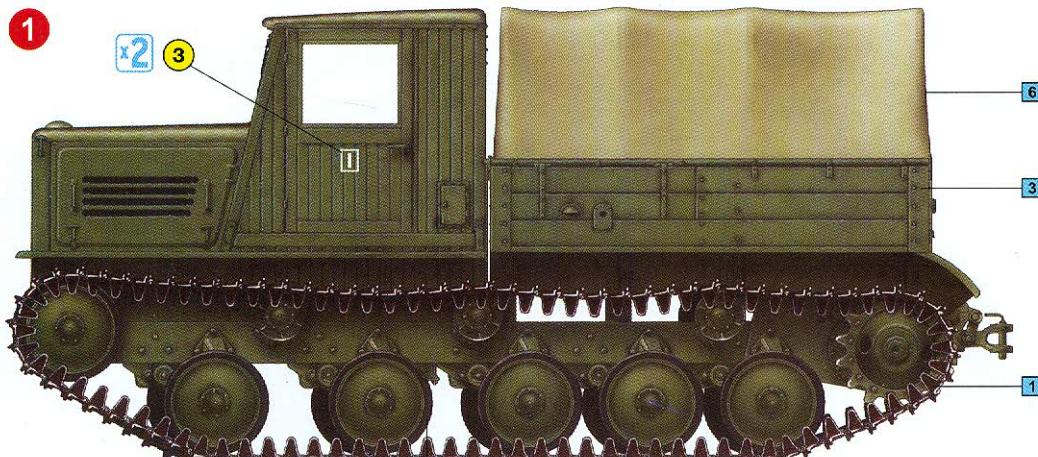


43

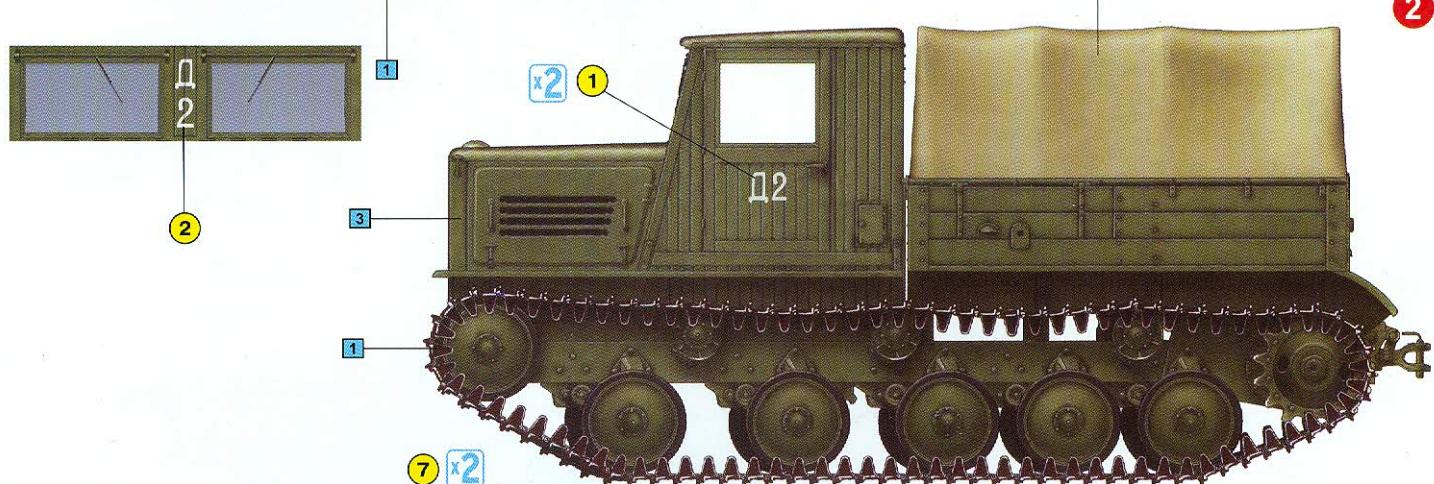


11

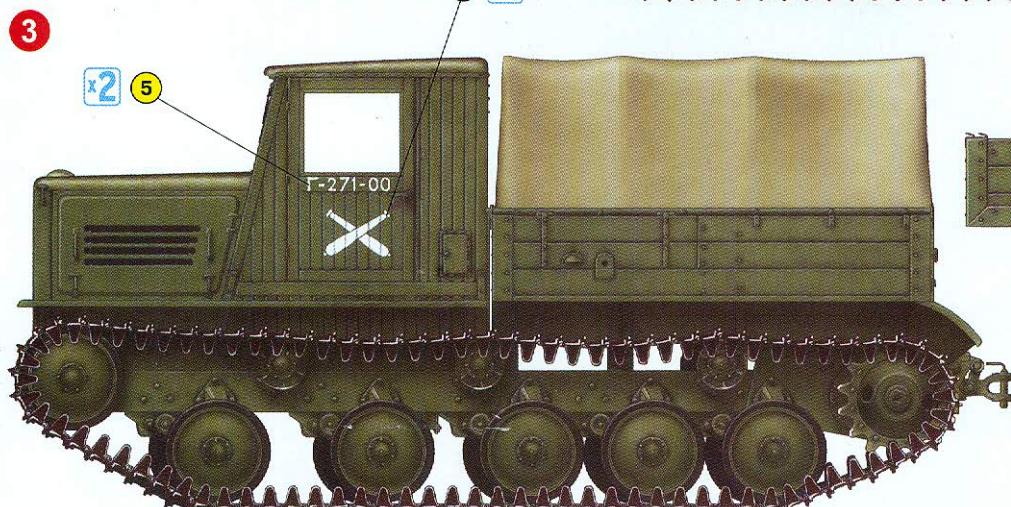
PAINTING GUIDE / ВАРИАНТЫ ОКРАСКИ



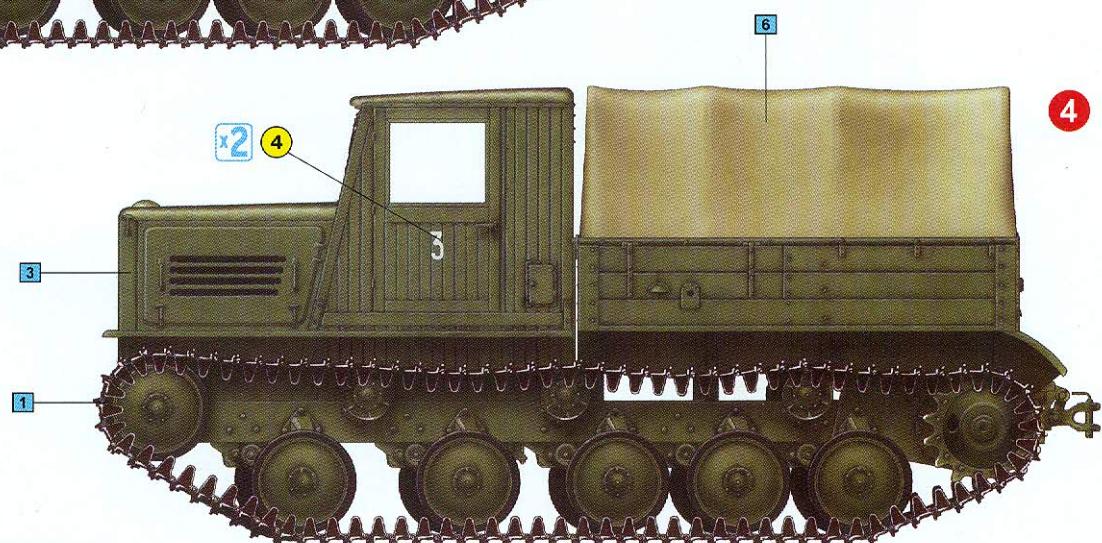
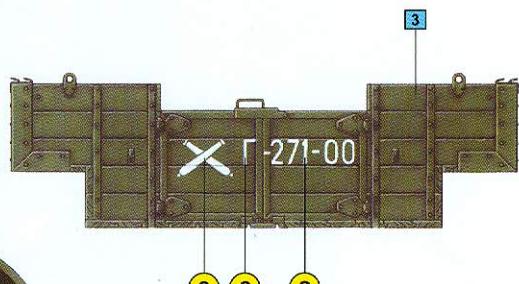
1



2



3



4

Chart colors  
Таблица цветов

No	Vallejo	TESTOR	TAMIYA	HUMBROL	REVELL	Mr. Color	Life Color	Color	Цвет
1	950	1749	XF1	33	8	33	LC02	Black	Черный
2	864	1415	MP47	11	99	8	LC24	Steel	Стальной
3	894	1710	XF67	101	64	136	UA059	Green	Зеленый
4	843	1701	XF72	186	83	43	LC17	Brown	Коричневый
5	846	1785	XF68	113	83	81	LC32	Rust	Ржавчина
6	882	1712	XF49	102	86	55	UA003	Khaki	Хаки

Paint number  
Номер краски

Number of decals  
Номер деколи

Variant of painting  
Вариант окраски